

Trgovsko ime: **Vinet spray**

Datum izdelave: **29.11.2008**

Datum spremembe: **16.11.2010**

Izdaja: **1**

## 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1. IDENTIFIKACIJA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Trgovsko ime:

Vinet spray

Šifra:

[006712]



chemius.net/jbedc

### 1.2. UPORABA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Uporaba:

Polivalentna pena

Opređeljene uporabe (po sistemu deskriptorjev po Uredbi REACH):

ni podatkov

### 1.3. PODATKI O DOBAVITELJU

Proizvajalec

ATAS srl  
via Nazionale 279, 42045 CODISOTTO DI LUZZARA, Italija

Dobavitelj

BARTOG D.O.O. TREBNJE  
Naslov: OBRTNIŠKA ULICA 18, 8210 TREBNJE, Slovenija  
Tel.: (07) 34-62-400  
Faks: (07) 30-45-701  
e-mail: borut.krzan@bartog.s  
Kontaktna oseba za varnostni list: Borut Kržan

### 1.4. TELEFON ZA NUJNE PRIMERE

izven delovnega časa (po 15. uri):

112

od 7h do 15h:

(07) 34-62-400

## 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 RAZVRSTITEV SNOVI ALI ZMESI

2.1.1. Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EEC oz. 99/45/EC

(R12) Zelo lahko vnetljivo.

Trgovsko ime: **Vinet spray**Datum izdelave: **29.11.2008**Datum spremembe: **16.11.2010**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

**2.2. Elementi etikete**2.2.1. Oznaka nevarnosti:

F+



Zelo lahko vnetljivo

2.2.2. R stavki (opozorilni stavki):

(R12) Zelo lahko vnetljivo.

2.2.3. S stavki (obvestilni stavki):

(S2) Hraniti izven dosega otrok.

(S23a) Ne vdihavati hlapov/meglice.

(S26) Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.

(S51) Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

2.2.4. Vsebuje:

-

2.2.5. Posebna opozorila

Opozorilo za aerosole

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50 °C. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu.

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Hraniti izven dosega otrok.

**3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH**

- Snov:

- Zmes:

Kemijsko ime	CAS EC Index	%	Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008/EC (CLP)		Razvrstitev v skladu z direktivo 67/548/EEC	Reg. številka
			H stavki	Razred nevarnosti		
Etanol	64-17-5 200-578-6 603-002-00-5	7-10%	H225	Flam. Liq. 2	F: R11	-
Butan <sup>(C)</sup>	106-97-8 203-448-7 601-004-00-0	6-10%	H220	Flam. Gas 1	F+: R12	-
Propan	74-98-6 200-827-9 601-003-00-5	3-5%	H220	Flam. Gas 1	F+: R12	-
2-(2-butoksietoksi)etanol	112-34-5 203-961-6 603-096-00-8	1-3%	H319	Eye Irrit. 2	Xi: R36	-

Trgovsko ime: **Vinet spray**

Datum izdelave: **29.11.2008**

Datum spremembe: **16.11.2010**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

**C:** Nekatere organske snovi se lahko dajejo v promet v posebni izomerni obliki ali kot zmes več izomerov.

V tem primeru mora dobavitelj na etiketi navesti, ali je snov poseben izomer ali zmes izomerov.

## 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

### 4.1. Prva pomoč

#### Splošni napotki/ukrepi:

-

#### V primeru zaužitja:

Ne izzivati bruhanja! Takoj poiskati zdravniško pomoč!

#### Pri stiku s kožo:

Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, takoj izprati z obilico vode in milom.

#### Pri stiku z očmi:

Odrpte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico vode (vsaj 10 minut).

#### Pri (prekomernem) vdihavanju:

Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. Ponesrečenec naj počiva na toplem. Prizadeta oseba naj vdihava svež zrak. Če težave z dihanjem ne prenehajo, je potrebno poiskati zdravniško pomoč.

### 4.2. Učinki/simptomi

#### Vdihavanje:

-

#### V stiku s kožo:

Ni razpoložljivih toksikoloških podatkov.

#### V stiku z očmi:

-

#### Zaužitje:

-

## 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

### 5.1. Primerna sredstva za gašenje:

Oglikov dioksid (CO<sub>2</sub>).

Gasilni prah.

Trgovsko ime: **Vinet spray**

Datum izdelave: **29.11.2008**

Datum spremembe: **16.11.2010**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

## 5.2. Neprimerna sredstva za gašenje:

Ni posebnosti.

## 5.3. Posebne nevarnosti:

Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Ogroženo embalažo hladiti z razpršenim vodnim curkom.

## 5.4. Varovalna oprema:

Popolna zaščitna oprema z izolacijskim dihalnim aparatom.

## 5.5. Dodatni podatki:

-

## 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

### 6.1. Osebni varnostni ukrepi:

Nositi osebno varovalno opremo (poglavje 8). Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Zavarovati možne vire vžiga ali toplote - ne kaditi!

### 6.2. Okoljevarstveni ukrepi:

Absorbirati snov z zemljo ali peskom. S primernimi zavezitvami preprečiti izlitje v vode/odtoke/kanalizacijo in podtalnico. V primeru večjega izpusta v vode ali na nepropustna tla, obvestiti Upravo Republike Slovenije za zaščito in reševanje (112).

### 6.3. Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu:

Preprečiti iztekanje pripravka v vodo ali kanalizacijo. Proizvod absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek), ga pobrati v posebne posode in prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Onesnaženo območje očistiti z obilico vode.

## 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

### 7.1. Ravnanje:

Zagotoviti dobro prezračevanje. Ne vdihavati hlapov/meglice. Upoštevati ukrepe predpisane v 8. poglavju tega varnostnega lista. Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Preprečiti stik z nezdružljivimi snovmi/materiali (glej točko 10). Posebni varnostni ukrepi niso potrebni; ravnati po navodilih za delo.

### 7.2. Skladiščenje - tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja:

Zaščititi pred odprtim ognjem, vročino, iskrenjem in direktnimi sončnimi žarki. Hraniti na hladnem in dobro prezračenem prostoru.

### 7.3. Primerni embalažni materiali

-

### 7.4. Specifična uporaba:

-

Trgovsko ime: **Vinet spray**Datum izdelave: **29.11.2008**Datum spremembe: **16.11.2010**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

**8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA****8.1. Zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost (Slovenija)**

Kemijsko ime	CAS, EC	Razvrstitev				Mejne vrednosti		KTV	Opombe
		R	M	Rf	Re	mg/m <sup>3</sup> Opombe	ml/m <sup>3</sup> (ppm)		
etanol; etilalkohol	64-17-5 200-578-6					1900	1000	4	Y
butan	106-97-8 203-448-7					2400	1000	4	
propan	74-98-6 200-827-9					1800	1000	4	
2-(2-butoksietoksi)etanol; butildietilenglikol	112-34-5 203-961-6					67.5	10	1.5	EU

**8.2. Mejne vrednosti izpostavljenosti**

ni podatkov

**8.3. Mejne vrednosti izpostavljenosti (IUCLID)**

Kemijsko ime	vrednost	interval x čas		tip	
Butan (106-97-8)	1000	ml/m <sup>3</sup>	4000	ml/m <sup>3</sup> (4 x 15min)	MAK (DE)
2-(2-butoksietoksi)etanol (112-34-5)	100	mg/m <sup>3</sup>	100	mg/m <sup>3</sup> (8 x 5min)	MAK (DE)
Etanol (64-17-5)	500	ml/m <sup>3</sup>	2000	ml/m <sup>3</sup> (3 x 60min)	MAK (DE)
Propan (74-98-6)	1		20	ml/m <sup>3</sup> (1 x 8h)	TLV (US)

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

**8.4. Preventivni varnostni ukrepi**

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

**8.5. Nadzor izpostavljenosti**

-

**8.6. Osebna varovalna oprema:**zaščita dihal:

Pri normalni uporabi in ustreznem prezračevanju ni potrebna. Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihalo. Nositi ustrezno zaščitno dihalno masko s kombiniranim filtrom A2-P2. Filter tip FFP2. - masko s filtrom A (barva: rjava);

zaščita rok:

Pri normalni uporabi ni potrebna.

zaščita oči:

Pri normalni uporabi ni potrebna.

Trgovsko ime: **Vinet spray**  
Datum izdelave: **29.11.2008**  
Datum spremembe: **16.11.2010**  
Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

**zaščita kože:**

Pri normalni uporabi ni potrebna.

**9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI****9.1. Splošni podatki**

- Agregatno stanje:	tekoče
- Barva:	
- Vonj:	parfumirano.

**9.2. Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje**

- pH vrednost:	= 8.7
- Vrelišče:	ni podatkov
- Plamenišče:	≤ 0 °C
- Vnetišče:	ni podatkov
- Eksplozijske meje:	ni podatkov
- Oksidativne lastnosti:	ni podatkov
- Parni tlak:	ni podatkov
- Relativna gostota par/hlapov:	ni podatkov
- Gostota:	= 0.9
- Topnost (z navedbo topila):	ni podatkov
- Porazdelitveni koeficient	ni podatkov
- Viskoznost:	ni podatkov
- Vsebnost organskih topil:	ni podatkov
- Vsebnost suhe snovi	ni podatkov

**9.3. DRUGI PODATKI**

- Tališče/področje taljenja:	ni podatkov
- Samovnetljivost:	ni podatkov
- Opombe:	

**10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST****10.1. Stabilnost**

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej točko 7).

**10.2. Pogoji, ki se jim mora izogniti**

Preprečiti stik z vnetljivimi snovmi.

**10.3. Nezdružljive snovi**

Upoštevati splošno pravilo o nezdružljivosti kemikalij. Vnetljive snovi.

Trgovsko ime: **Vinet spray**  
Datum izdelave: **29.11.2008**  
Datum spremembe: **16.11.2010**  
Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

#### 10.4. Nevarni produkti razkroja

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja.

### 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

#### 11.1. Toksikološki podatki za proizvod (kemikalijo)

##### 11.1.1. Učinki/simptomi:

- **V stiku s kožo:** Ni razpoložljivih toksikoloških podatkov.

##### 11.1.2. Posebni učinki na zdravje človeka:

- **Rakotvornost:** Kemikalija ni razvrščena kot rakotvorna
- **Mutagenost:** Kemikalija ni razvrščena kot mutagena.
- **Reproduktivna toksičnost:** Kemikalija ni razvrščena kot strupena za razmnoževanje

##### 11.1.3. Akutna toksičnost:

ni podatkov

#### 11.2. Toksikološki podatki za posamezne sestavine (konstituenti)

##### 11.2.1. Učinki/simptomi:

###### **2-(2-BUTOKSIETOKSI)ETANOL**

- **V stiku s kožo:** Draži kožo.
- **V stiku z očmi:** Draži.

##### 11.2.2. Akutna toksičnost za posamezne sestavine

###### **ETANOL (CAS: 64-17-5):**

- **LD50/oralno:** > 6300 mg/kg (Kunec)
- **LD50/oralno:** > 7060 mg/kg (Podgana)

###### **2-(2-BUTOKSIETOKSI)ETANOL (CAS: 112-34-5):**

- **LD50/oralno:** 5660 - 9600 mg/kg (Podgana)
- **LD50/dermalno:** > 2800 mg/kg (Kunec)

Trgovsko ime: **Vinet spray**Datum izdelave: **29.11.2008**Datum spremembe: **16.11.2010**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

**11.2.3. Akutna toksičnost za sestavine/konstituente (IUCLID)**

CAS	Poti izpostavljenosti		
	Oralno	Dermalno	Inhalacijsko
112-34-5	LD50/morski prašiček: 1720 - 2310 mg/kg LD50/morski prašiček: 2000 - 18000 mg/kg	LD50/kunec: 2000 - 1500 mg/kg LD50/kunec: 2700 - 1500 mg/kg	
64-17-5	LD50/miš: 790 - 6000 mg/kg LD50/podgana: 2000 - 2200 mg/kg		LC50/miš/4h: 0.08 - 39 mg/l LC50/podgana/6h: 5.9 - 39 mg/l
74-98-6			LC50/podgana/4h: 658 - 0.2 mg/l LC50/miš/2h: 680 - 0.2 mg/l
106-97-8			LC50/podgana/4h: 658 - 25000 mg/l LC50/miš/2h: 680 - 25000 mg/l

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

**12. EKOLOŠKI PODATKI****12.1. Ekotoksikološki podatki za proizvod (kemikalijo)**

Preprečiti sproščanje v okolje.

**12.1.1. Bioakumulacijski potencial****- Porazdelitveni koeficient:**  
ni podatkov**- Biokoncentracijski faktor:** -**12.1.2. Biorazgradljivost****- Biorazgradljivost:**  
-**- BPK(5dni)/KPK razmerje:** -**12.1.3. Akutna toksičnost**

ni podatkov

**12.1.4. Kronična toksičnost**

ni podatkov

**12.1.5. Abiotska razgradnja**

ni podatkov

**12.1.6. Biorazgradnja**

ni podatkov

**12.1.7. Mobilnost**

ni podatkov

**12.1.8. Dodatne informacije**

-



Trgovsko ime: **Vinet spray**Datum izdelave: **29.11.2008**Datum spremembe: **16.11.2010**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

**12.2. Ekotoksikološki podatki za posamezne sestavine (konstituenti)****Snov: 2-(2-butoksietoksi)etanol****- Bioakumulacijski potencial**

Biokoncentracijski faktor: 4

**- Biorazgradljivost**

BPK(5dni)/KPK razmerje: = 92

**- Akutna toksičnost****- LC50/ribe/96h** : > 1300 mg/l**12.3. Akutna toksičnost za sestavine/konstituenti (IUCLID)**

CAS	Vrsta		
	Ribe	Vodne bolhe	Alge
74-98-6	LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l		
106-97-8	LC50/96h: 2 - 6 mg/l LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l		
64-17-5	LC50/96h: 15.3 - 14.2 LC50/24h: 1590 - 10 mg/l	EC50/24h: 10 - 10000 EC50/24h: 610 - 76 mg/l	LC50/7dni: 1.01 - 10 mg/l LC50/7dni: 9310 - 10 mg/l
112-34-5	LC50/7dni: 1150 - 2304 mg/l LC50/48h: 1150 - 2304 mg/l	EC50/24h: 3.1 - 5.2 mg/l EC50/24h: 3.1 - 5.2 mikrogram/l	LC50/96h: 100 - 2.3 mg/l LC50/8dni: 100 - 2.3 mg/l

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

**13. ODSTRANJEVANJE****13.1. Odstranjevanje ostankov produkta:**

Reciklirati ali odstraniti v skladu s predpisi: prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov.

**13.2. Šifra odpadka:**

ni podatkov

**13.3. Embalaže:**

Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

**13.4. Šifra odpadne embalaže:**

ni podatkov

**13.5. Opombe**

ni podatkov

Trgovsko ime: **Vinet spray**  
Datum izdelave: **29.11.2008**  
Datum spremembe: **16.11.2010**  
Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

## 14. PODATKI O PREVOZU

### Naziv in opis

AEROSOLI

#### 14.1. Prevoz po cesti/železnici (ADR/RID):

UN številka: 1950  
Razred: 2  
Embalažna skupina: -  
Omejene količine: 1 L  
Omejitev za predore: D



#### 14.2. Rečni prevoz (ADN):

UN številka: 1950  
Razred: 2  
Embalažna skupina: -

#### 14.3. Prevoz po morju (IMDG):

UN številka: 1950  
Razred: 2  
Embalažna skupina: -

#### 14.4. Zračni prevoz (ICAO/IATA):

UN številka: 1950  
Razred: 2  
Embalažna skupina: -

## 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

### 15.1. Posebna navodila:

ni podatkov

### 15.2. Upoštevani predpisi

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Uredba o ravnanju z odpadki
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

Trgovsko ime: **Vinet spray**

Datum izdelave: **29.11.2008**

Datum spremembe: **16.11.2010**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

## 16. Drugi podatki

### 16.1. Pomen opozorilnih (R) stavkov

- (R11) Lahko vnetljivo.
- (R12) Zelo lahko vnetljivo.
- (R36) Draži oči.

### 16.2. Pomen H stavkov iz 3. točke varnostnega lista

- (H220) Zelo lahko vnetljiv plin.
- (H225) Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
- (H319) Povzroča hudo draženje oči.

### 16.3. Viri varnostnega lista:

Varnostni list (italijanski), Vinet spray, ATAS srl, datum izdaje: 26.7.2006

### 16.4. Spremembe varnostnega lista:

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.